



Dokument zasedanja

14. 9. 2011

B7-0501/2011 }
B7-0502/2011 }
B7-0503/2011 }
B7-0504/2011 }
B7-0506/2011 }
B7-0508/2011 } RC1

PREDLOG SKUPNE RESOLUCIJE

v skladu s členom 122(5) poslovnika,

ki nadomesti predloge resolucij naslednjih skupin:

ECR (B7-0501/2011)

Verts/ALE (B7-0502/2011)

GUE/NGL (B7-0503/2011)

S&D (B7-0504/2011)

ALDE (B7-0506/2011)

PPE (B7-0508/2011)

o Sudanu: razmere v Južnem Kordofanu in izbruh nasilja v zvezni državi Modri Nil

Marija Nedelčeva (Mariya Nedelcheva), Filip Kaczmarek, Mario Mauro, Michèle Striffler, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Monica Luisa Macovei, Tunne Kelam, Sari Essayah, Elena Băsescu, Eija-Riitta Korhola, Zuzana Roithová, Joachim Zeller, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Tadeusz Zwiefka, Bogusław Sonik, Gabriele Albertini

v imenu skupine PPE

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Ricardo Cortés Lastra, Richard Howitt, Patrice Tirolien

v imenu skupine S&D

Louis Michel, Ivo Vajgl, Kristiina Ojuland, Marielle De Sarnez, Izaskun

RC\877360SL.doc

PE472.682v01-00 }
PE472.683v01-00 }
PE472.684v01-00 }
PE472.685v01-00 }
PE472.687v01-00 }
PE472.689v01-00 } RC1

**Bilbao Barandica, Charles Goerens, Leonidas Donskis, Marietje Schaake,
Sonia Alfano, Ramon Tremosa i Balcells, Niccolò Rinaldi**

v imenu skupine ALDE

Rui Tavares, Judith Sargentini, Raül Romeva i Rueda, Barbara Lochbihler

v imenu skupine Verts/ALE

**Charles Tannock, Jan Zahradil, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr
Poręba, Ryszard Czarnecki, Geoffrey Van Orden, Adam Bielan, Michał
Tomasz Kamiński**

v imenu skupine ECR

Marie-Christine Vergiat

v imenu skupine GUE/NGL

RC\877360SL.doc

PE472.682v01-00 }
PE472.683v01-00 }
PE472.684v01-00 }
PE472.685v01-00 }
PE472.687v01-00 }
PE472.689v01-00 } RC1

SL

Resolucija Evropskega parlamenta o Sudanu: razmere v Južnem Kordofanu in izbruh nasilja v zvezni državi Modri Nil

Evropski parlament,

- ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o Sudanu,
 - ob upoštevanju celovitega mirovnega sporazuma, podpisanega dne 9. januarja 2005,
 - ob upoštevanju izjave Afriške unije z dne 31. januarja 2011,
 - ob upoštevanju izjave EU in njenih držav članic z dne 9. julija 2011 o neodvisnosti Republike Južni Sudan,
 - ob upoštevanju izjave podpredsednice Komisije/visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko Catherine Ashton z dne 6. septembra 2011 o izbruhu spopadov v državi Modri Nil ter izjave z dne 26. avgusta 2011 o razmerah v Južnem Kordofanu,
 - ob upoštevanju sklepov Sveta za zunanje zadeve z dne 20. junija 2011,
 - ob upoštevanju izjave komisarke Georgieve z dne 26. avgusta 2011 o dostopu humanitarne pomoči do Južnega Kordofana,
 - ob upoštevanju izjave predsednika Evropskega parlamenta Jerzyja Buzeka z dne 21. junija 2011 o razmerah v pokrajini Abyei in v Južnem Kordofanu,
 - ob upoštevanju izjave Afriške unije z dne 20. avgusta 2011 glede sporazuma med sudansko vlado in vlado Južnega Sudana o misiji za podporo mejnega nadzora,
 - ob upoštevanju predhodnega poročila Urada visokega komisarja Združenih narodov za človekove pravice iz avgusta 2011 o kršitvah mednarodnega prava na področju človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Južnem Kordofanu med 5. in 30. junijem 2011,
 - ob upoštevanju okvirnega sporazuma o politični in varnostni ureditvi v zveznih državah Modri Nil in Južni Kordofan, podpisanega 28. junija 2011,
 - ob upoštevanju izjave generalnega sekretarja ZN Ban Ki Muna z dne 2. septembra 2011, v kateri poziva k ustavitvi spopadov v zveznih državah Južni Kordofan in Modri Nil,
 - ob upoštevanju člena 122(5) svojega poslovnika,
- A. ker so razmere v Južnem Kordofanu še vedno napete, saj se nadaljujejo spopadi med sudanskimi oboroženimi silami in sudanskim ljudskim osvobodilnim gibanjem

RC\877360SL.doc

PE472.682v01-00 }
PE472.683v01-00 }
PE472.684v01-00 }
PE472.685v01-00 }
PE472.687v01-00 }
PE472.689v01-00 } RC1

SL

(SPLMNorth), do novih spopadov pa prihaja tudi v zvezni državi Modri Nil;

- B. ker so posledice oboroženega spopada med sudanskimi oboroženimi silami in sudanskim ljudskim osvobodilnim gibanjem v Južnem Kordofanu številni mrtvi in na tisoče razseljenih ljudi, ki so se zatekli v sosednje države,
- C. ker je predsednik Al Bašir 23. avgusta 2011 enostransko razglasil dvotedensko premirje v Južnem Kordofanu, hkrati pa naznanil, da nobeni tuji organizaciji ne bo dovoljeno delovanje v tej regiji,
- D. ker je predsednik Al Bašir 2. septembra 2011 objavil razveljavitev začasne ustave zvezne države Modri Nil in uvedbo izrednega stanja po krvavih spopadih med sudansko vojsko in silami s tega območja, ki so povezane z Južnim Sudanom, kar je povzročilo dodatno razseljevanje tisočev prebivalcev,
- E. ker napadi na civiliste v Južnem Kordofanu vključujejo samovoljne in zunajsodne usmrtitve, večinoma domnevnih podpornikov sudanskega ljudskega osvobodilnega gibanja, samovoljne aretacije in pridržanja (pri čemer se poraja skrb, da so pridržani morda izpostavljeni mučenju ter drugim oblikam nečloveškega in ponižujočega ravnanja), hišne preiskave, katerih cilj naj bi bili pripadniki ljudstva Nuba, prisilna izginotja, uničevanje cerkva in pljenje,
- F. ker je po ocenah zaradi nedavnih spopadov več kot 200.000 ljudi razseljenih ali hudo prizadetih, 5000 ljudi pa je pred spopadi zbežalo v Južni Sudan (zvezna država Unity); ker bi se lahko to število v prihodnjih mesecih ob nadaljevanju spopadov v tej regiji močno povečalo,
- G. ker sudanske oborožene sile kljub premirju neselektivno bombardirajo civilna območja v gorski regiji Nuba v Južnem Kordofanu in preprečujejo dostavo pomoči razseljenim ljudem,
- H. ker humanitarne agencije vse od izbruha spopadov v juniju ne morejo dobiti dovoljenja za delo v Južnem Kordofanu in ker niso bile opravljene ocene potreb; ker je sudanska vlada po razglasitvi neodvisnosti Južnega Sudana zavrnila zahtevo Združenih narodov po ohranitvi mirovnih sil v Južnem Kordofanu, Modrem Nilu in pokrajini Abyei,
- I. ker naj bi varnostne sile Južnega Sudana posegale v delo humanitarnih organizacij, med drugim z zasegi vozil, fizičnimi napadi na humanitarne delavce in napadi na komplekse mednarodnih organizacij, vključno z OZN, njihovim uradnikom pa preprečujejo dostop do številnih predelov Južnega Kordofana ter jim onemogočajo preiskovanje in izvedbo misije za neodvisno oceno na terenu,
- J. ker velikemu delu prebivalstva v tej regiji še vedno primanjkuje hrane, to stanje pa se je še poslabšalo zaradi spopadov, naraščajočih cen blaga in lakote v državah Afriškega roga,
- K. ker je Komisija v letu 2011 dodelila 100 milijonov EUR, od tega 11 milijonov EUR za prehodna območja, vendar je mednarodni poziv za Južni Sudan še vedno financiran zgolj 37-

RC\877360SL.doc

PE472.682v01-00 }
PE472.683v01-00 }
PE472.684v01-00 }
PE472.685v01-00 }
PE472.687v01-00 }
PE472.689v01-00 } RC1

odstotno,

- L. ker je bil dosežen le boren napredek pri celostnem mirovnem sporazumu, zlasti v pogajanjih o vprašanjih, kot so delitev prihodkov od nafte, razmejitev, državljanstvo, delitev dolgov in sredstev ter referendumi v Južnem Kordofanu, Modrem Nilu in pokrajini Abyei,
- M. ker so razmere v Darfurju še vedno zelo skrb zbujajoče, saj misija OZN v Darfurju poroča o nadlegovanju, ugrabitvah in splošnih varnostnih grožnjah s strani centralne rezervistične policije v taboriščih za notranje razseljene osebe;
 - 1. obžaluje izgubo življenj, nasilje, kršitve človekovih pravic in pomanjkljiv dostop humanitarne pomoči v zveznih državah Južni Kordofan in Modri Nil; ostro obsoja vdor sudanskih oboroženih sil v zvezni državi Južni Kordofan in Modri Nil; poziva vse strani, naj takoj ustavijo spopade in si prizadevajo za politično rešitev na podlagi sporazuma z dne 28. junija 2011; nadalje poziva k preklicu izrednih razmer v zvezni državi Modri Nil;
 - 2. opominja vse strani na njihovo obveznost spoštovanja mednarodnega humanitarnega prava in prava na področju človekovih pravic; zlasti zahteva ustavitve usmerjenih samovoljnih in zunajsodnih usmrtitev, samovoljnih aretacij in pridržanj, mučenja, prisilnih izginotij in plenjenja; od Sudana zahteva tudi ustavitve neselektivnih zračnih napadov ter poudarja, da bi morali z neodvisno preiskavo Združenih narodov zagotoviti, da bodo osumljeni storilci vsakršnih kršitev odgovarjali za svoja dejanja;
 - 3. pozdravlja dogovor s posredovanjem Afriške unije z dne 8. septembra 2011, v katerem sta se obe strani dogovorili o umiku svojih oboroženih sil iz sporne pokrajine Abyei; Sudan in Južni Sudan poziva, naj spoštujeta vse določbe celovitega mirovnega sporazuma iz leta 2005, da bi omogočili vzpostavitev trajnega miru, ohranili pravico ljudi do samoodločanja, spoštovali določene meje in nazadnje tlakovali pot do sprave med državama; znova izraža zavezanost EU za sodelovanje s Sudanom in Južnim Sudanom pri spodbujanju demokratičnega vodenja in spoštovanja človekovih pravic vseh Sudancev;
 - 4. od vseh strani zahteva, naj humanitarnim organizacijam nemudoma omogočijo neoviran dostop do pomoči potrebnih brez ustrahovanja in nasilja; odločno poudarja obvezno zaščito civilistov in humanitarnih delavcev; je zaskrbljen nad dejstvom, da smejo humanitarno pomoč razdeljevati le organi pod nadzorom vlade in lokalni prostovoljni delavci, medtem pa usihajo zaloge in dobavne verige najosnovnejših dobrin;
 - 5. je zaskrbljen zaradi poročil o vladnih poskusih, da bi razseljene ljudi prisilili v vrnitev na območja, kjer je ogroženo njihovo življenje in niso varni; poziva k spoštovanju pravic notranje razseljenih oseb;
 - 6. poziva Komisijo, države članice EU in mednarodno skupnost, naj izpolnijo svoje zaveze o finančni pomoči tej regiji, zlasti pa se naj posvetijo reševanju hudega pomanjkanja pomoči v hrani, zavetišč in varovanja; poziva k resni obravnavi stanja v preskrbi s hrano in k sprejetju ukrepov, če bi se to stanje poslabšalo; meni, da lahko v tej regiji vsak hip izbruhne nova obsežna humanitarna kriza in da bo za njeno preprečitev morda potrebna dodatna pomoč;

7. poziva mednarodno skupnost, naj podpre prizadevanja Afriške unije in njene izvedbene skupine za Sudan na visoki ravni, ki jo vodi Thabo Mbeki, ob udeležbi Arabske lige, da bi pospešila pogajanja med podpisniki celovitega mirovnega sporazuma, ter prizadevanja posebnega predstavnika generalnega sekretarja OZN za Sudan;
8. je globoko zaskrbljen zaradi poročil o povečani uporabi protipehotnih min v tej regiji; znova poudarja svoje odločno nasprotovanje uporabi min in zahteva takojšnjo ustavitev takih dejavnosti;
9. poziva Afriško unijo, naj okrepi sodelovanje z Mednarodnim kazenskim sodiščem, da bi razširila ozaveščenost o človekovih pravicah v vsej Afriki ter podprla njihovo spoštovanje; zahteva končanje nekaznovanosti za vse zločine, storjene med vojno v Sudanu, in upa, da bo se bo v Haagu kmalu začelo sojenje Omarju Al Baširju kot nujen korak pri ponovni vzpostavitvi pravičnosti, pravne države in zadoščenja za žrtve;
10. Naroča svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, podpredsednici Komisije/visoki predstavnici Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, Varnostnemu svetu in generalnemu sekretarju ZN, posebnemu predstavniku EU v Južnem Sudanu, vladi Sudana, vladi Južnega Sudana, institucijam Afriške unije in predsedniku njene skupine za Sudan na visoki ravni, parlamentarni skupščini AKP-EU ter vladam držav članic EU.